

**協和安**  
H. W. Owne, Co.  
Phones Sey. 1227  
514 Main Street,  
Vancouver, B. C.  
了到裳衣天暑幫大

本店開張以來大蒙僑胞光顧殊深感佩  
茲者暑來往寒歲候已遷人身衣服亦必  
因之而易故本店特由大製造廠辦到暑  
天大幫衣裳鞋靴帽襪種種俱全以應僑  
胞賜顧兼辦祖國各江絲疋繡花絲巾款  
色華麗取價廉平各界垂青特別歡迎  
▲舖在緬街五百一十四號開張

**新到珍影相機**  
雲高華埠  
G. HIGH Co.  
512 Main Street,  
Phone Sey. 1227  
Vancouver, B. C.

**義泰**  
本藥房選售補身補血壯筋活絡滋陰  
補腎以及水傷火傷頭痛咳嗽風濕藥  
水藥膏花旗參香驗香水毛剪毛刷鏡  
剪剃刀電燈中西文房用具袖珍影相  
機器中西名優唱碟廣東精緻手工繡  
花象牙及西人藥肆中所有零星諸物  
莫不齊備遠近光顧厚禮歡迎  
▲舖在緬街五百一十二號開張  
**司事人盤文炳 啓**

請登樓上儉積十元

本藥所沽之衣裳實是諸君之利益本號創此奇異驚人之營  
業經歷七年而可貴之物料已預貯於未戰時之詞而發現於  
已戰之後故能有如是之力耳  
▲時價 ▲沽價

- 二十八元 十九元五毛
- 三十五元 二十九元五毛
- 四十元 卅三元七毛五
- 四十五元 三十八元五毛
- 五十元 四十三元八毛
- 六十元 四十九元五毛
- 六十五元 五十四元七毛五

**Robinson's Clothes Shops**  
Suits, Overcoats, Top Coats  
The Largest Exclusive \$25 Clothing in Canada  
GUARANTEED OR MONEY REFUNDED

**笠寶臣衣裳舖廣告**

分息股東佈告

啓者本公司準於六月一號分息凡各股東到期携息摺到來  
本公司領息是荷  
叻叻聯益公司啓



本樓在雲埠打街夾卡路街角威線失磨四零六七皇家  
信箱五九四  
本樓主人謹啓



Wing Hem Fish Co., P.O. Box 74, Fairville, N. B. Can.

啓者英倫星牌洗衣刷久已馳名  
刻下該號有此等衣刷運來者本  
號代理發售其相宜相宜有欲購  
此等衣刷者或親到或付信到來  
購用每打價五元五毛刷包用  
一年有意光顧者請爲留意焉  
尤魚公司謹啓

**英洲尤魚唐山糯米粉發行**  
本號始創英洲尤魚唐山糯米粉發行  
勝於他處尤魚唐山糯米粉發行  
中國各埠批發土產土貨未結未運來自開機器精粉成  
粉專做發行按價極廉而論該粉宜有自備但係真正貨而且新  
鮮勿消保全故粉原質食味甘香包無雜質氣味與他處失味之  
敗確係與遠運來各號生粉有天淵之別 諸君採辦認  
明包面魚標商標細觀包色不致誤不勝幸甚此佈

**新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價**  
淨糯米粉 五磅庄 一百磅十八元五毛  
淨粘米粉全上一百磅十八元五毛  
星麥英備洗衣刷一打五元五毛

已上俱備發行  
Wing Hem Fish Co., Fairville, N. B. Can.

**中華自由快車公司**  
Chinese Taxi Co.  
Phone Sey. 4385  
1 Pender St. W.  
Vancouver, B. C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載客  
商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同  
胞賜顧請電話來  
▲電話(時)四三八五  
▲夜城(失)八九七八  
▲車站在三級運門口即北京樓樓下  
中華自由快車公司吳國華謹啓

**蔡元春應花柳丸散廣告**

**強種自來精**  
參茸三鞭補腎丸 每盒一元五  
龜鹿二仙固真丸 每盒一元五  
有夢遺精固本丸 每盒一元五  
無夢遺精蛤蚧丸 每盒一元五  
加料補被合散膏 每盒一元五

精來自種強

精來自種強  
參茸三鞭補腎丸 每盒一元五  
龜鹿二仙固真丸 每盒一元五  
有夢遺精固本丸 每盒一元五  
無夢遺精蛤蚧丸 每盒一元五  
加料補被合散膏 每盒一元五

精來自種強  
參茸三鞭補腎丸 每盒一元五  
龜鹿二仙固真丸 每盒一元五  
有夢遺精固本丸 每盒一元五  
無夢遺精蛤蚧丸 每盒一元五  
加料補被合散膏 每盒一元五

精來自種強  
參茸三鞭補腎丸 每盒一元五  
龜鹿二仙固真丸 每盒一元五  
有夢遺精固本丸 每盒一元五  
無夢遺精蛤蚧丸 每盒一元五  
加料補被合散膏 每盒一元五

**英昌隆**  
Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street  
P.O.B. 514 Victoria B. C.  
啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦  
唐山油糖米京菓海味什貨俱全凡有貨色  
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價  
從廉接濟香港信銀兩快捷異常代理日本  
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意  
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎  
**域多利英昌隆 司事人啓**

**三連記**  
Sam Shing Lin Kee Co.  
Sey. 4385 1 Pender St. W.  
Vancouver B. C.

本號專造各款  
頂靚皮鞋工  
料真比美於西  
人所造之工  
發售各款  
合脚靚皮鞋  
修整舊鞋有妙  
修衣襪香線皮  
急袋等雜貨  
意光顧在片打  
街門牌一號

**章記**  
JUN KEE CO.  
13 Canton St. P.O. Box 366  
Vancouver B.C.

小商店在云古埠其經營有年今遷往廣  
街照常買賣專辦唐山油糖酒米雜貨  
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以  
圖久遠交其仰其心爲盼如有信件  
上西文門神賜來無誤  
**司理人阮本祝謹啓**

**盧杰三先生學識兼優**  
弟往月身患沉痾幸苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到會  
診脈備談係少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服而  
全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘特  
報鳴謝尤爲求醫者知所趨向 開邑峴崗洞弟黃超秀敬啓

**欲除疾病 要請良醫**  
**盧杰三先生大國手也**  
弟肩背向患紅腫痛癢不  
堪且陰囊下部亦然屢請中西醫醫經兩載毫無寸效茲幸  
各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久疾即  
全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以爲世之  
欲除疾病者告  
云埠振興公司弟鄭厚培拜頌

**統理大小男女內外全科 花柳 瘡毒諸班奇難雜症**

**華英客棧第九號房**  
遷寓片打直街第一百零五號

**盧杰三先生**  
Loo J. Sam  
105 Pender St. E.  
Vancouver B. C.